

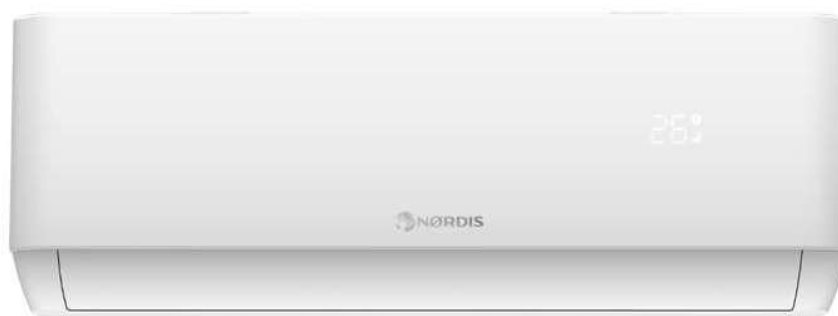


Instrukcja obsługi

Klimatyzatory Orion EVO

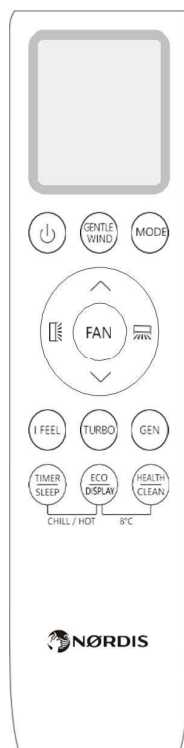
Modele:

ORION EVO NDI-OE09TC1/NDO-OE09TC1
ORION EVO NDI-OE12TC1/NDO-OE12TC1
ORION EVO NDI-OE18TC1/NDO-OE18TC1
ORION EVO NDI-OE24TC1/NDO-OE24TC1



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje i zalecenia, które prosimy o przestrzeganie, aby uzyskać najlepszy wynik pracy klimatyzatora.

PILOT



Wygląd zewnętrzny i niektóre funkcje pilota mogą różnić się w zależności od modelu.



Wielkość i usytuowanie przycisków i wskaźników może różnić się w zależności od modelu, jednak ich funkcjonalność jest taka sama. Zastosowanie mają bieżący kształt i usytuowanie.

PILOT

Nr	Przycisk	Funkcja
1	▲(TEMP UP)	Naciśnij, aby zwiększyć nastawę temperatury/czasu.
2	▼ (TEMP DN)	Naciśnij, aby zmniejszyć nastawę temperatury/czasu.
3	⓪ ON/OFF	Naciśnij, aby uruchomić/zatrzymać pracę.
4	FAN	Wybór prędkości wentylatora auto/niska/średnia/wysoka.
5	TIMER	Naciśnij, aby ustawić programator automatycznego wyłączenia.
6	SLEEP	Aktywacja trybu nocnego.
7	ECO	Naciśnij, aby aktywować/dezaktywować funkcję ECO, tj. przełączyć urządzenie w tryb maksymalnej oszczędności energii.
8	MODE	Wybór trybu pracy.
9	SUPER/TURBO	Naciśnij ten przycisk, aby aktywować/dezaktywować funkcję "Super", która umożliwia szybsze osiągnięcie zadanej temperatury.
10	SWING X /  SWING ◀▶ / L-R	Aktywacja/dezaktywacja ruchu deflektorów poziomych (w zależności od wymogów).
	SWING / SWING Y /  SWING ⬆⬇ / U-D	Aktywacja/dezaktywacja ruchu deflektorów pionowych.
11	CLOCK	Po naciśnięciu tego przycisku, czas zacznie pulsować. Następnie za pomocą przycisków ▲ i ▼ można ustawić czas (jedno naciśnięcie = przeskok czasu o minutę; wciśnięcie i przytrzymanie = przyspieszona zmiana czasu). Po ustawieniużądanego czasu naciśnij ponownie ten przycisk, aby zatwierdzić czas (w zależności od wymogów).
12	DISPLAY	Włączanie/wyłączanie wyświetlacza.
13	HEALTHY/HEALT/PLASMA	Włączanie/wyłączanie funkcji jonizatora lub generatora plazmy (w zależności do wymogów).
14	3D	Po naciśnięciu tego przycisku żaluzje pionowe i poziome zaczną wachlować w jednakowym czasie (w zależności od wymogów).
15	RESET	Reset pilota (w zależności od wymogów).
16	ANTI-MILDEW/MILDEW	Aktywacja funkcji antypleśniowej.
17	ANTI-MOSQUITO	Aktywacja funkcji odstraszania komarów (w zależności od wymogów).
18	Mute	Aktywacja funkcji wyciszenia (w zależności od wymogów).
19	 (MODE+TIMER)	Aby aktywować funkcję blokady uniemożliwiającej obsługę urządzenia przez dzieci, wciśnij jednocześnie przyciski MODE i TIMER (w zależności od wymogów).
20	AH	Aktywacja funkcji grzania w temperaturze 8 °C (w zależności od wymogów).
21	I FEEL	Aktywacja/dezaktywacja funkcji "I FEEL", dzięki której klimatyzator wyreguluje temperaturę pomieszczenia w oparciu o temperaturę (0 °C ~50 °C) wokół pilota. Funkcja wyłączy się po upływie 2 godzin (w zależności od wymogów).
22	I SET	Aktywacja/dezaktywacja funkcji I SET (po szczegóły patrz str. 17).
22	CLEAN	Aktywacja/dezaktywacja funkcji CLEAN (po szczegóły patrz str. 17). Uwaga: nie zaleca się wciskania tego przycisku częściej niż raz na 3 miesiące.



Wygląd zewnętrzny i niektóre funkcje pilota mogą różnić się w zależności od modelu.



Urządzenie potwierdza prawidłowy odbiór sygnału każdego przycisku dźwiękiem.



HEALTH/MUTE/CLEAN/I FEEL/I SET/SWING (po lewej/prawej stronie): przyciski dodatkowe, które po wciśnięciu będą generowały dźwięk, pomimo że niniejszy model tych funkcji nie obsługuje. Przepraszamy za utrudnienia.

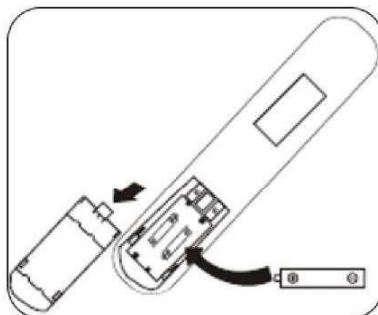
Wyświetlacz pilota
Objaśnienie ikon na wyświetlaczu LCD

Nr	Symbole	Znaczenie
1	 lub 	Wskaźnik pracy w trybie FEEL.
2		Wskaźnik pracy w trybie chłodzenia (COOLING).
3	 lub 	Wskaźnik pracy w trybie osuszania (DEHUMIDIFYING).
4		Wskaźnik pracy wyłącznie w trybie wentylacji (FAN ONLY OPERATION).
5		Wskaźnik pracy w trybie grzania (HEATING).
6	 lub 	Wskaźnik odbioru sygnału (SIGNAL RECEPTION).
7	 lub  lub  lub 	Wskaźnik programatora czasu wyłączenia (TIMER OFF).
8	 lub  lub  lub 	Wskaźnik programatora czasu włączenia (TIMER ON).
9	 lub  lub 	Wskaźnik automatycznej pracy wentylatora (AUTO FAN).
10	 lub  lub 	Wskaźnik niskich obrotów wentylatora (LOW FAN SPEED).
11	 lub  lub 	Wskaźnik średnich obrotów wentylatora (MIDDLE FAN SPEED).
12	 lub  lub  lub 	Wskaźnik wysokich obrotów wentylatora (HIGH FAN SPEED).
13	 lub  lub 	Wskaźnik pracy w trybie nocnym (SLEEP).
14		Wskaźnik pracy w trybie komfortowego snu (opcjonalnie).
15		Wskaźnik pracy w trybie FEEL (opcjonalnie).
16	 lub  lub 	Wskaźnik wachlowania żaluzji (FLAP SWING).
17		Wskaźnik wachlowania żaluzji i deflektorów.
18	 lub  lub  lub 	Wskaźnik pracy w trybie SUPER.
19	 lub  lub  lub 	Wskaźnik pracy w trybie HEALTHY.
20	 lub  lub 	Wskaźnik pracy w trybie oszczędności energii (ECO).
21		Wskaźnik funkcji antypleśniowej (ANTI-MILDEW).
22	 lub 	Wskaźnik stanu baterii (BATTERY).
23		Wskaźnik zegara (CLOCK).
24		Wskaźnik pracy w trybie wyciszenia (MUTE).

PILOT

Wymiana baterii

Zdjąć pokrywę komory baterii na spodzie pilota, przesuwając ją w kierunku strzałki. Włożyć nowe baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-). Ponownie założyć pokrywę, przesuwając ją na miejsce.

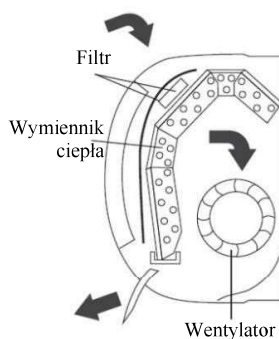


Użyć dwóch baterii LR03 AAA (1.5V). Nie należy używać akumulatorów. Gdy wyświetlacz przestanie być czytelny, należy wymienić stare baterie na nowe tego samego typu. Baterie pilota należy usunąć osobno, nie zaś z powszechnymi odpadami z gospodarstw domowych, w sposób zgodny z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

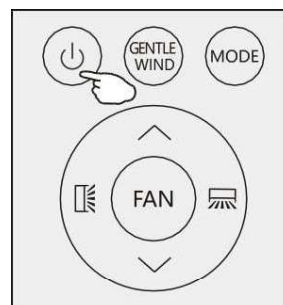
Powietrze zasysane przez wentylator przepływa przez kratkę wlotu powietrza i filtr, następnie zostaje schłodzone/osuszone lub podgrzane w wymienniku ciepła.

Powietrze nawiewane jest w kierunku regulowanym przez zautomatyzowaną żaluzję poziomą oraz za pomocą ręcznie ustawianych deflektorów – żaluzji pionowych. W niektórych modelach również deflektory mogą posiadać własny napęd.



Włącz/ Wyłącz klimatyzator

Wciśnij przycisk  aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.



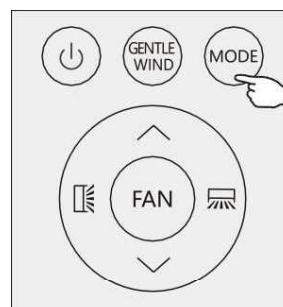
Tryb chłodzenia (COOLING)



Włączenie trybu chłodzenia w klimatyzatorze umożliwia schłodzenie i zmniejszenie wilgotności powietrza w pomieszczeniu.

Aby aktywować tryb chłodzenia (COOL), wciskaj przycisk **MODE** do momentu pojawienia się symbolu  na wyświetlaczu.

Przyciskami  lub  zmień nastawę temperatury na mniejszą niż temperatura powietrza w pomieszczeniu.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tryb ogrzewania (HEATING MODE)



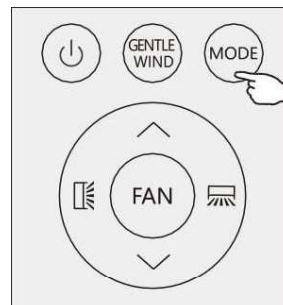
Włączenie trybu grzania w klimatyzatorze umożliwia ogrzanie powietrza w pomieszczeniu.

Aby aktywować tryb ogrzewania (HEAT), wciskaj przycisk MODE do momentu, aż symbol  pojawi się na wyświetlaczu.

Przyciskami  lub  zmień nastawę temperatury na większą niż temperatura powietrza w pomieszczeniu.



W trybie HEATING urządzenie może automatycznie przełączyć się w tryb odszraniania, który jest niezbędny do usunięcia oszronienia ze skraplacza, aby przywrócić pełni funkcje skraplacza. Ta procedura zazwyczaj trwa około 2-10 minut. Podczas odszraniania turbina wentylatora jednostki wewnętrznej przestanie pracować. Po odszranianiu, klimatyzator powróci automatycznie do trybu ogrzewania (HEATING mode).

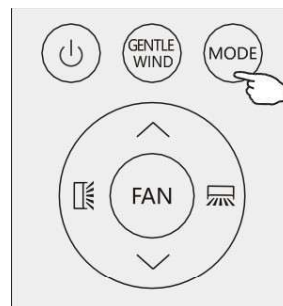


Tryb osuszania (DRY MODE)



Ta funkcja zmniejsza wilgotność powietrza, aby zwiększyć komfort użytkownika w pomieszczeniu.

Aby włączyć tryb osuszania (DRY mode), wcisnij MODE aż symbol  pojawi się na wyświetlaczu. Automatyczna funkcja ustawień wstępnych jest aktywowana.



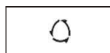
Tryb wentylatora (FAN), nie symbol wentylatora



Tryb wentylatora, tylko wentylacja.

Aby ustawić tryb wentylatora FAN, wciskaj MODE aż symbol  pojawi się na wyświetlaczu.

Tryb automatyczny (AUTO)



Tryb automatyczny.

Aby ustawić tryb AUTO, wciskaj MODE aż symbol  pojawi się na wyświetlaczu.

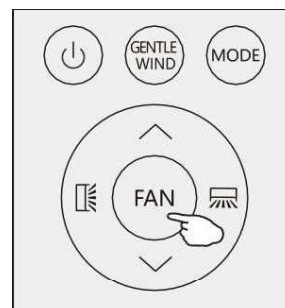
W trybie AUTO tryb zostanie ustawiony automatycznie, w zależności od temperatury w pomieszczeniu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zmiana prędkości wentylatora

Wciśnij przycisk FAN aby ustawić żądaną prędkość wentylatora. Możliwe ustawienia prędkości to: AUTO/ MUTE/ LOW/ MID-LOW/ MID/ MID-HI/ HIGH/TURBO.

Wyświetlanie:



Regulacja kierunku przepływu powietrza

1. Zwykły 4-kierunkowy przepływ powietrza:

- Wciśnij aby aktywować ruch góra-dół poziomych żaluzji. Wciśnij ponownie aby zatrzymać ruch żaluzji w aktualnym położeniu.

- Wciśnij aby aktywować ruch lewo-prawo pionowych żaluzji. Wciśnij ponownie aby zatrzymać ruch żaluzji w aktualnym położeniu.

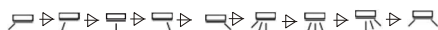
2. Precyzyjny, wektorowy ruch powietrza

- Wciśnij i przytrzymaj przez 1s, nastąpi przełączenie na poziomy wektorowy ruch powietrza, możesz wybrać nawet mały kąt żaluzji:



Zatrzymaj wybieranie przez 5s, wciśnij ponownie , wyjdź z funkcji poziomego precyzyjnego wektorowego przepływu powietrza.

- Wciśnij i przytrzymaj przez 1s, nastąpi przełączenie na pionowy wektorowy ruch powietrza, możesz wybrać nawet mały kąt żaluzji:



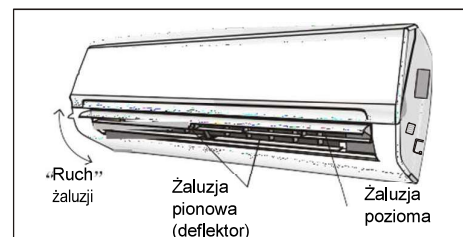
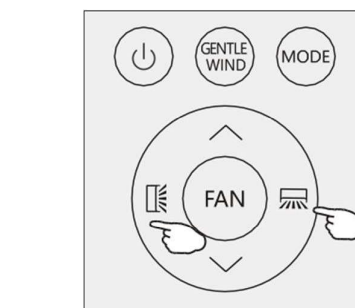
Zakończ wybór przez 5s, wciśnij ponownie, wyjdź z pionowego precyzyjnego wektorowego przepływu powietrza.

3. Jeśli żaluzje pionowe są ustawiane ręcznie, to mogą one kierować strumień powietrza bezpośrednio w prawo lub w lewo.

⚠ Tę regulację należy wykonać, gdy urządzenie jest wyłączone.

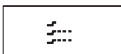
⚠ Nigdy nie ustawiaj żaluzji poziomej ręcznie, delikatny mechanizm może poważnie uszkodzić!

⚠ Nigdy nie wkładaj palców, patyków ani innych przedmiotów do otworów wlotowych lub wylotowych powietrza. Taki przypadkowy kontakt z częściami pod napięciem może spowodować nieprzewidziane uszkodzenia lub obrażenia



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Funkcja GENTLE WIND (Opcja)

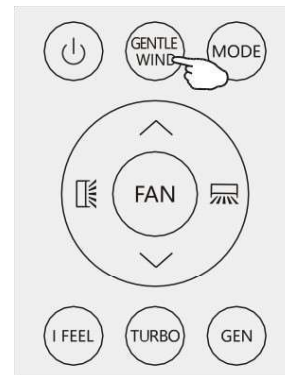


W tym trybie urządzenie zamknie żaluzje pionowe; przepływ powietrza przez otwory w żaluzjach, rozproszony strumień powietrza.

Wciśnij krótko przycisk GENTLE WIND, aż symbol  pojawi się na wyświetlaczu, urządzenie pracuje w trybie GENTLE WIND. Wciśnij ponownie, aby anulować.

UWAGA:

Funkcja gentle wind jest dostępna jedynie w trybie chłodzenia (COOLING mode).

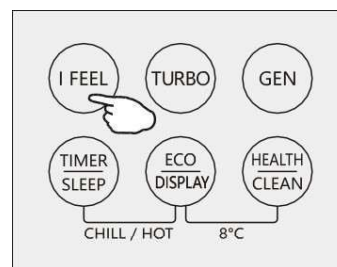


Funkcja I FEEL

I FEEL

Wciśnij przycisk **I FEEL** aby aktywować, symbol  pojawi się na wyświetlaczu pilota. Wciśnij ponownie, aby dezaktywować funkcję.

Ta funkcja umożliwia pilotowi zmierzenie temperatury w bieżącym miejscu i wysłanie tego sygnału do klimatyzatora, aby zoptymalizować temperaturę wokół pilota i zapewnić komfort. Automatycznie dezaktywuje się 2 godziny później.



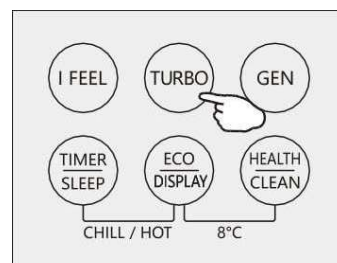
Funkcja Turbo



Aby aktywować funkcję turbo, wciśnij przycisk TURBO, symbol  pojawi się na wyświetlaczu.

Wciśnij ponownie, aby dezaktywować funkcję.

W trybie COOL/HEAT, kiedy wybierzesz opcję TURBO, urządzenie będzie działało przy maksymalnej prędkości wentylatora w trybie szybkiego chłodzenia/ogrzewania.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tryb GENERATOR (Opcja)



Klimatyzator pracuje w trybie generatora (generator mode), co jest pomocne w przypadku niestabilnego obszaru mocy netto.

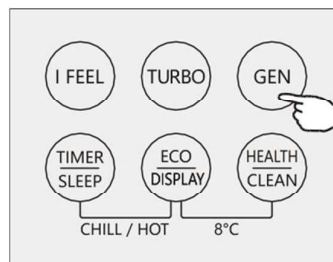
W trybie GEN można dostosować prąd pobierany przez urządzenie. Dostępne są 3 poziomy: (L1, L2, L3), gdzie każdy kolejny oznacza wzrost prądu.

Aby aktywować funkcję GEN należy naciskać przycisk GEN aż do wyświetlenia właściwego poziomu. Poziomy wyświetlają się w następującej kolejności:

OFF → L3 → L2 → L1

Prąd roboczy (% prądu znamionowego): L1: 30%, L2: 50%, L3: 70%

Aby anulować funkcję należy naciskać przycisk GEN aż do oznaczenia OFF pojawi się na wyświetlaczu.



Tryb nocny (SLEEP MODE)

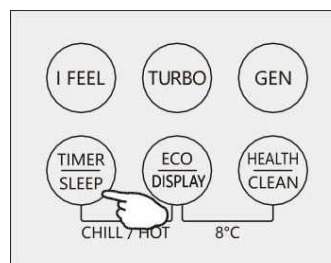


Wstępnie ustawiony automatyczny tryb pracy

Wciśnij przycisk SLEEP i przytrzymaj go przez 2 s, aby aktywować tryb nocny. Na wyświetlaczu pojawi się symbol . Wciśnij i przytrzymaj przycisk SLEEP ponownie, aby anulować.

W trybie nocnym klimatyzator automatycznie dostosuje temperaturę i prędkość wentylatora, aby zwiększyć komfort użytkownika podczas snu.

Po 10h pracy w trybie nocnym klimatyzator powróci do wcześniejszych ustawień, przed wybraniem tego trybu.



Tryb ECO

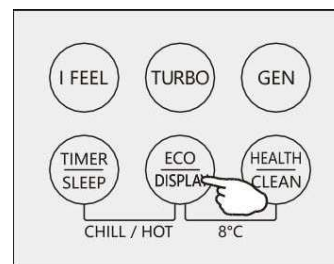


W tym trybie urządzenie automatycznie przechodzi w tryb oszczędzania energii.

Po wciśnięciu przycisku ECO, na wyświetlaczu pojawi się symbol , a urządzenie automatycznie przełączy się w tryb ECO. Wciśnij ponownie przycisk ECO, aby anulować funkcję.

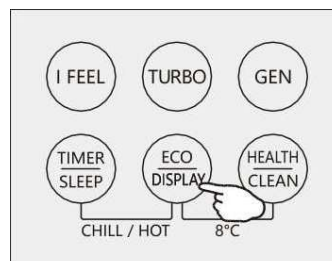
UWAGA:

Funkcja ECO jest dostępna w trybie chłodzenia (COOLING) oraz grzania (HEATING).



Wyświetlacz LED (Włącz / wyłącz)

Wciśnij przycisk DISPLAY i przytrzymaj go przez 2 s, żeby włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza jednostki wewnętrznej.

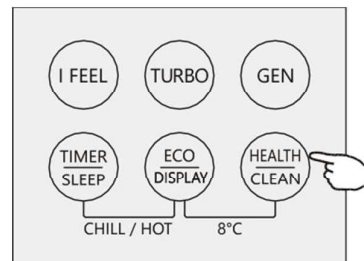


INSTRUKCJA OBSŁUGI

Funkcja HEALTH (Opcja)

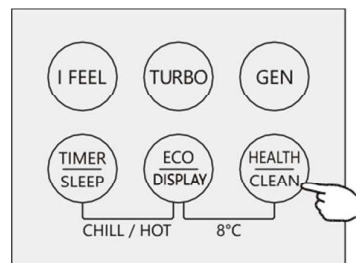
Wciśnij przycisk HEALTH, aby aktywować lub wyjść z funkcji health takich, jak: jonizator/plazma etc.

Uwaga: Funkcja Health nie jest dostępna, kiedy klimatyzator jest wyłączony.



Funkcja Autoczyszczenia (SELF-CLEAN, opcja)

1. Ta funkcja pomaga usunąć nagromadzony na parowniku brud, bakterie itp.
2. Wyłącz klimatyzator, naciśnij przycisk „CLEAN”, aby aktywować tę funkcję. Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawi się „CL”.
3. Ta funkcja będzie działać przez około 30 minut i wyłączy się automatycznie. Po zakończeniu lub anulowaniu usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.
4. Jest to normalne, jeśli podczas tego procesu występuje jakiś hałas, ponieważ tworzywa sztuczne rozszerzają się pod wpływem ciepła i kurczą pod wpływem zimna.
5. Sugerujemy używanie tej funkcji w następujących warunkach otoczenia, aby uniknąć zadziałania niektórych funkcji bezpieczeństwa:
 Jednostka wewnętrzna Temp. <30°C
 Jednostka zewnętrzna 5°C <Temp<30°C
6. Sugerujemy uruchamianie tej funkcji raz na 3 miesiące.



USTAWIENIE CZASU WYŁĄCZENIA KLIMATYZATORA

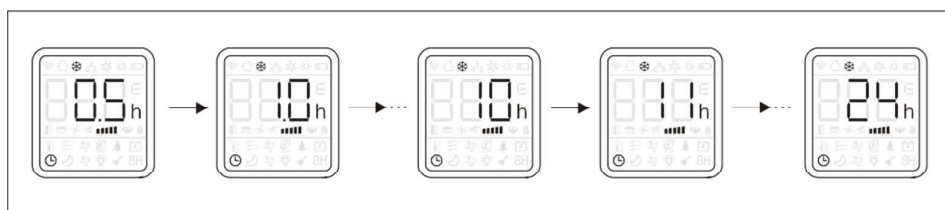


Umożliwia ustawienie automatycznego wyłączenia klimatyzatora.

Kiedy klimatyzator jest włączony, wciśnij przycisk programatora czasowego i użyj przycisków $\wedge$ lub $\vee$, aby ustawić czas, po jakim klimatyzator ma zostać wyłączony. Wciśnij przycisk programatora czasowego (TIMER) ponownie, aby rozpocząć odliczanie.

Uwaga: Aby anulować ustawioną funkcję, naciśnij ponownie przycisk TIMER.

Uwaga: W przypadku zaniku zasilania konieczne będzie ponowne ustawienie czasu wyłączenia.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

USTAWIENIE CZASU WŁĄCZENIA KLIMATYZATORA



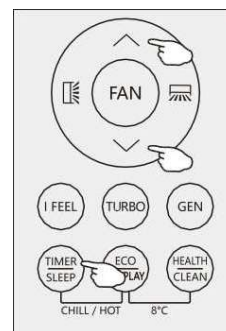
Umożliwia ustawienie automatycznego włączenia klimatyzatora.

Kiedy klimatyzator jest wyłączony, wciśnij przycisk TIMER korzystając z przycisków ustawiasz, po którym klimatyzator ma być włączony. Wciśnij przycisk TIMER aby rozpocząć odliczanie.

Po wprowadzeniu ustawień czasu włączenia możesz przejść do ustawienia trybu pracy oraz prędkości wentylatora we włączonym klimatyzatorze.

Uwaga: Aby anulować ustawienia czasu włączenia klimatyzatora wciśnij przycisk TIMER ponownie.

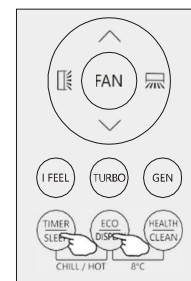
Uwaga: W przypadku zaniku zasilania konieczne będzie ponowne ustawienie czasu włączenia.



Funkcja CHILL wind/ HOT wind (Opcja)



1. W trybie chłodzenia (cooling mode), wciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 2 s przyciski TIMER/SLEEP oraz ECO/DISPLAY, aby aktywować funkcję chill wind.
2. W trybie ogrzewania (heating mode), wciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 2 s przyciski TIMER/SLEEP oraz ECO/DISPLAY aby aktywować funkcję hot wind.
3. Wciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 2 s przyciski TIMER/SLEEP oraz ECO/DISPLAY aby wyjść z funkcji chill wind lub hot wind.



Ogrzewanie 8°C (Opcja)

8H

1. Wciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 2 s przyciski ECO/DISPLAY oraz HEALTH/CLEAN, aby aktywować funkcję ogrzewanie 8°C.
2. Funkcja przełączy automatycznie klimatyzator z trybu czuwania w tryb ogrzewania w momencie, gdy temperatura w pomieszczeniu jest mniejsza bądź równa 8°C. Klimatyzator zostanie przełączony ponownie w tryb czuwania kiedy temperatura pomieszczenia wyniesie 18°C lub więcej.
3. Wciśnij jednocześnie i przytrzymaj przez 2 s przyciski ECO/DISPLAY oraz HEALTH/CLEAN, aby wyjść z funkcji ogrzewanie 8°C.

°C

Funkcja I SET (Opcja)

W każdym z trybów: CHŁODZENIE / OGRZEWANIE / WENTYLATOR / OSUSZANIE ustaw temperaturę (CHŁODZENIE / OGRZEWANIE), prędkość wentylatora (CHŁODZENIE / OGRZEWANIE / WENTYLATOR) oraz preferowane ustawienie żaluzji, a następnie wciśnij przycisk „I SET” przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się „AU”, a tło wyświetlacza zmieni się na podświetlone, pilot uruchomi się i zapamięta te ustawienia. Możesz go zresetować, powtarzając powyższą operację.

W każdym z trybów: CHŁODZENIE / OGRZEWANIE / WENTYLATOR / OSUSZANIE, naciśnij przycisk „I SET”, aby aktywować tę funkcję, klimatyzator będzie działał zgodnie z ustawieniem, a na pilocie będzie migać ikona AU. Naciśnij go ponownie (lub inne przyciski), aby anulować tę funkcję.

